



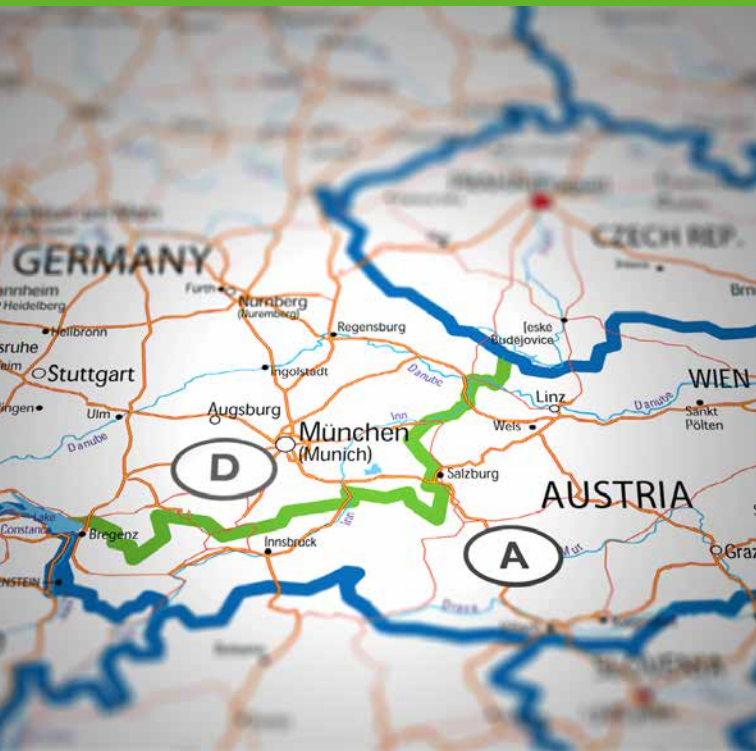
TOLL COLLECT
service on the road

TOLL2GO[®]

Péage par appareil embarqué
en Allemagne et en Autriche

DEUX PAYS,

UNE PERCEPTION



www.toll-collect.de

Perception du péage en Autriche et en Allemagne avec l'appareil embarqué (OBU) de Toll Collect



Celui de Toll Collect a été conçu de manière à être compatible avec les autres systèmes. En septembre 2011, le service de péage **TOLL2GO** a été mis en place. Il s'agit du premier service inter-pays associant deux techniques, satellite et hyperfréquence, sur un système de péage. Mis en place conjointement par l'opérateur autrichien ASFINAG et son homologue allemand Toll Collect, il permet aux entreprises de transport de s'acquitter du péage exigé dans les deux pays à l'aide d'un seul terminal embarqué, l'OBU (On-Board Unit) de Toll Collect. Les usagers continuent cependant d'être liés par contrat avec l'un et l'autre opérateur, chacun assurant séparément, comme d'habitude, la facturation et le recouvrement.

TOLL2GO est disponible pour tous les véhicules assujettis au péage à partir d'un PTAC de 7,5 tonnes. Ce service est particulièrement intéressant pour les entreprises de transport dont les poids lourds circulent fréquemment en Autriche et en Allemagne.

Les entreprises avec des véhicules entre 3,5 et 7,5 tonnes (PTAC) s'acquittent du péage en Autriche via la GO-Box comme avant.

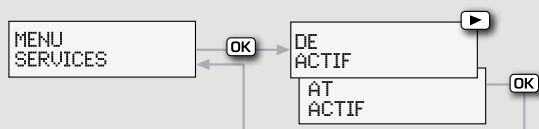
Pour bénéficier du service **TOLL2GO**, une inscription via le Portail libre-service (« SelfCare ») www.go-maut.at d'ASFINAG est nécessaire.

Quelques indications de fonctionnement pour les clients **TOLL2GO** inscrits

L'activation du service est indiquée par le message « AT ACTIF » affiché dans le menu « SERVICES » de l'OBU de Toll Collect. ASFINAG en donne également confirmation par e-mail et sur le portail libre-service www.go-maut.at.



Dans le menu principal de l'appareil embarqué de Toll Collect, le client peut afficher le service actuel activé dans « MENU SERVICES ». Veuillez noter que le menu ne peut pas être consulté pendant un trajet.



Signaux sonores émis par l'OBU de Toll Collect

L'appareil embarqué met en marche automatiquement le service d'enregistrement du péage AT au moment de l'entrée sur le territoire autrichien. Cette fonction est signalée au chauffeur par un signal acoustique, de la même manière qu'avec la GO-Box. À noter : l'afficheur et le voyant ne renseignent pas le client sur le péage à acquitter en Autriche.

i *Le signal sonore s'active automatiquement en Autriche, même s'il avait été désactivé manuellement pour l'Allemagne. (Attention : le signal sonore n'est plus émis en Allemagne lorsque l'option perception du péage centrale est activée.) Il ne peut être désactivé pour l'Autriche !*

Au passage d'un portique de péage sur le réseau routier autrichien, différents signaux sonores sont émis. Le conducteur doit réagir de manière différente en fonction du signal.



♪ → **UN** bref signal sonore (bip) signifie que l'acquiescement du péage est confirmé sur la base du nombre d'essieux mémorisé dans l'OBU et de la classe d'émissions EURO enregistrée pour le péage en Autriche. Il a uniquement une fonction d'information.

♪♪ → **DEUX** brefs signaux sonores signifient que l'acquiescement du péage est confirmé sur la base du nombre d'essieux mémorisé dans l'OBU et de la classe d'émissions EURO enregistrée pour le péage en Autriche. Ce sont aussi des signaux d'alerte.



*ATTENTION : **DEUX** brefs signaux sonores signifient également que le conducteur doit se rendre au point de vente GO le plus proche. Il y recevra des informations plus précises, concernant par exemple une obligation de restitution d'une GO-Box. Le non-respect de cette demande peut entraîner la désactivation automatique de l'OBU pour le péage en Autriche.*

♪♪♪♪ → **QUATRE** brefs signaux sonores signifient que le péage n'a pas été réglé correctement. Dans ce cas, le chauffeur est tenu de se rendre dans un point de vente GO dans un délai maximal de 5 heures et dans un périmètre maximal de 100 km, pour y acquitter les montants correspondant aux sections de péage impayées.



ATTENTION : si le véhicule contient deux appareils embarqués (GO-Box et OBU de Toll Collect), l'un des appareils émettra quatre signaux sonores pour signaler l'absence de règlement du péage. Dans ce cas, il n'y a pas obligation de régularisation dès lors que le péage a été perçu correctement par l'intermédiaire de l'autre appareil embarqué (confirmation par un ou deux signaux sonores).



→ **AUCUN** signal sonore signifie que le péage n'a pas été perçu. Celui-ci doit alors être réglé à un point de vente GO.

Affichages écran en cas de problèmes techniques – Signification et marche à suivre

rouge DE: DEFAULT GPS SERVICE (X)

L'OBU n'est pas en état de marche en raison d'un problème technique. Contacter un Partenaire de service Toll Collect.

(D)

Enregistrement en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli.

(A)

Aucun problème si le défaut apparaît seulement après l'entrée sur le territoire autrichien et si le service « AT ACTIF » est affiché à l'écran. Faire attention aux signaux acoustiques.

rouge DE: DATEN D OPER. NON VALIDES

L'OBU ne dispose pas actuellement de données d'exploitation valables pour le fonctionnement du système automatique de péage en Allemagne.

(D)

Couper puis remettre le contact. Si le message ne disparaît pas, régler l'appareil sur « PERCEPTION PÉAGE MANUELLE » et s'enregistrer en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli. Se rendre chez un Partenaire de service Toll Collect.

(A)

Pas d'effet négatif. Faire attention aux signaux acoustiques.

rouge OBU DEFECT. SERVICE (X)

L'OBU n'est pas en état de marche en raison d'un problème technique. Se rendre chez un Partenaire de service Toll Collect.

(D)

Enregistrement en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli.

(A)

Perception du péage impossible. Se rendre dans un point de vente GO et régler les sections de péage impayées. Utiliser une GO-Box pour la suite du trajet.

rouge DESACTIVATION DE

Toll Collect a désactivé le service DE (Allemagne). Contacter le Service clients de Toll Collect.

(D)

Enregistrement en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli.

(A)

Pas d'effet négatif. Faire attention aux signaux acoustiques.

verte DESACTIVATION AT

Toll Collect a désactivé le service AT (Autriche) pour des raisons techniques. Contacter un Partenaire de service Toll Collect.

(D)

Aucun effet négatif

(A)

L'OBU Toll Collect est désactivé pour le péage en Autriche. Cet état est signalé par quatre signaux acoustiques. Se rendre dans un point de vente GO et régler les sections de péage impayées. Utiliser une GO-Box pour la suite du trajet.



rouge

DEFAULT GSM
SERVICE (X)

L'OBU ne parvient pas à établir de connexion GSM. Se rendre chez un Partenaire de service Toll Collect.

D

L'enregistrement automatique du péage en Allemagne n'est pas assuré. Enregistrement en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli.

A

Pas d'effet négatif. Faire attention aux signaux acoustiques.

rouge

DEFAULT INIT. (X)

Le module DSRC est défectueux. Se rendre chez un partenaire de service Toll Collect avec le véhicule.

D

Enregistrement en ligne, à un terminal de péage ou avec l'appli.

A

Aller dans un point de vente GO et payer les sections de péage non réglées. Il faut utiliser une GO-Box pour poursuivre le déplacement !

Questions-réponses

1. Que dois-je faire pour m'inscrire à TOLL2GO ?

L'inscription se fait sur le portail libre-service (Self-Care) d'ASFINAG, à l'adresse www.go-maut.at.

Pour cela, vous devez être inscrit comme client chez Toll Collect, et le véhicule concerné doit être équipé d'un appareil embarqué OBU (On-Board Unit) de Toll Collect. En tant que client Toll Collect, vous pouvez inscrire facilement de nouveaux véhicules sur le portail clients Toll Collect, puis faire installer un appareil embarqué dans chacun d'entre eux. Pour vous inscrire chez ASFINAG, vous avez besoin de votre numéro d'utilisateur à sept chiffres Toll Collect.

Pour les questions d'ordre général sur **TOLL2GO**, le Service Center ASFINAG est accessible 24 h/24 par téléphone au numéro 0800 400 12 400 (gratuit depuis l'Autriche, l'Allemagne et la Suisse) ou au +43 (0)1 955 12 66 (payant à partir des autres pays).

2. De quelles informations ai-je besoin pour m'inscrire chez ASFINAG ?

Pour vous inscrire chez ASFINAG, il vous faut votre numéro d'utilisateur Toll Collect, le numéro d'immatriculation du véhicule, le code du pays, le nombre d'essieux, la classe d'émission EURO avec éventuellement les pièces justificatives nécessaires, ainsi qu'un mode de paiement valable.

3. J'utilise jusqu'à présent une GO-Box. Puis-je continuer à l'utiliser ou dois-je faire installer un appareil embarqué OBU de Toll Collect ?

Vous pouvez continuer à utiliser votre GO-Box. L'utilisation de **TOLL2GO** est facultative. La perception du péage par l'appareil embarqué OBU de Toll Collect a ceci d'avantageux que votre véhicule n'est plus équipé que d'un seul appareil.

NOTA : si vous optez pour **TOLL2GO**, vous êtes tenu de rendre la GO-Box autrichienne à un point de vente GO une fois votre OBU Toll Collect activé.

4. Mes trajets en Autriche apparaissent-ils sur le relevé du péage de Toll Collect ?

Non. La facturation et les autres services seront, comme à l'habitude, assurés séparément par Toll Collect et ASFINAG.



5. Quels sont les moyens de paiement à ma disposition pour régler le péage en Allemagne et en Autriche ?

Le règlement pour l'Autriche s'effectue auprès d'ASFINAG, pour l'Allemagne auprès de Toll Collect. Renseignez-vous auprès de l'opérateur concerné pour connaître les modes de paiement possibles.

6. Lorsque je circule en Autriche, dois-je procéder à des réglages particuliers sur l'OBU (nombre d'essieux, poids) ?

En plus de vérifier le bon fonctionnement de l'OBU de Toll Collect, le client a l'obligation d'indiquer correctement la catégorie du véhicule (nombre d'essieux) avant d'utiliser le réseau à péage autrichien. Merci de tenir compte du fait qu'en Autriche, le péage est également perçu avec un poids réglé inférieur à 7,5 tonnes lorsque le service activé est paramétré sur AT.

7. Puis-je voir sur l'OBU que l'appareil est également activé pour l'Autriche ?

Oui, si le message « AT ACTIF » est affiché dans le menu « SERVICES ».

8. Y-a-t-il des frais à payer quand on utilise TOLL2GO ?

TOLL2GO est gratuit pour les poids lourds déjà inscrits chez ASFINAG et chez Toll Collect. Seuls les nouveaux clients doivent s'acquitter à titre unique de frais de dossier d'un montant de 5 euros au moment de la signature de leur premier contrat avec ASFINAG.

9. Lorsque je circule en Autriche, comment puis-je avoir la certitude que mon appareil embarqué (OBU) fonctionne correctement ?

En Autriche, à chaque fois que vous passez sous un portique de péage, l'OBU confirme la transaction en émettant un signal sonore. L'absence de signal sonore est le signe d'un défaut. Le péage n'a pas été réglé et le chauffeur doit se rendre dans un point de vente GO et s'acquitter des sections de péage impayées. En cas d'absence prolongée du signal acoustique, utilisez une GO-Box pour poursuivre votre trajet. Quatre signaux sonores consécutifs si-

gnifient que l'OBU est désactivé et que la perception du péage n'a pas eu lieu. Le chauffeur doit se rendre dans un point de vente GO et s'acquitter des sections de péage non réglées. Le point de vente GO informera le chauffeur sur les motifs de désactivation de l'OBU et sur les possibilités dont il dispose pour réactiver l'OBU et reprendre la route. Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre « Signaux sonores émis par l'OBU de Toll Collect ».

10. Je n'ai pas réussi à sélectionner la classe d'émissions EURO que je voulais pour la procédure d'inscription sur le portail libre-service d'ASFINAG. Pourquoi ?

Le portail libre-service propose toujours la dernière classe EURO validée pour le numéro d'immatriculation concerné et pour laquelle des justificatifs ont été fournis à ASFINAG. En l'absence de justificatifs fournis suivant les modalités applicables, le système propose EURO I. Vous avez aussi la possibilité de sélectionner une classe EURO (0 – III) pour laquelle aucun justificatif n'est exigé (en Autriche). Dans le cas où vous justifieriez ultérieurement, selon les modalités requises, de l'appartenance de votre véhicule à une autre classe d'émissions EURO, ASFINAG demandera sans autres formalités à Toll Collect de la mémoriser dans votre OBU pour le péage en Autriche. Pour la fourniture des justificatifs, vous avez notamment à votre disposition les formulaires à télécharger sur www.go-maut.at et le système de gestion des classes d'émissions du portail libre-service.



Toujours à votre service

Pour de plus amples informations sur ce service ou pour vous inscrire, connectez-vous à www.go-maut.at ou à www.toll-collect.de.